

EL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD EN CHILE SU HISTORIA Y SU GENTE

HUMBERSTONE · SANTA LAURA · ISLA DE PASCUA · VALPARAÍSO · SEWELL · CHILOÉ



GOBIERNO DE CHILE
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

GUIA

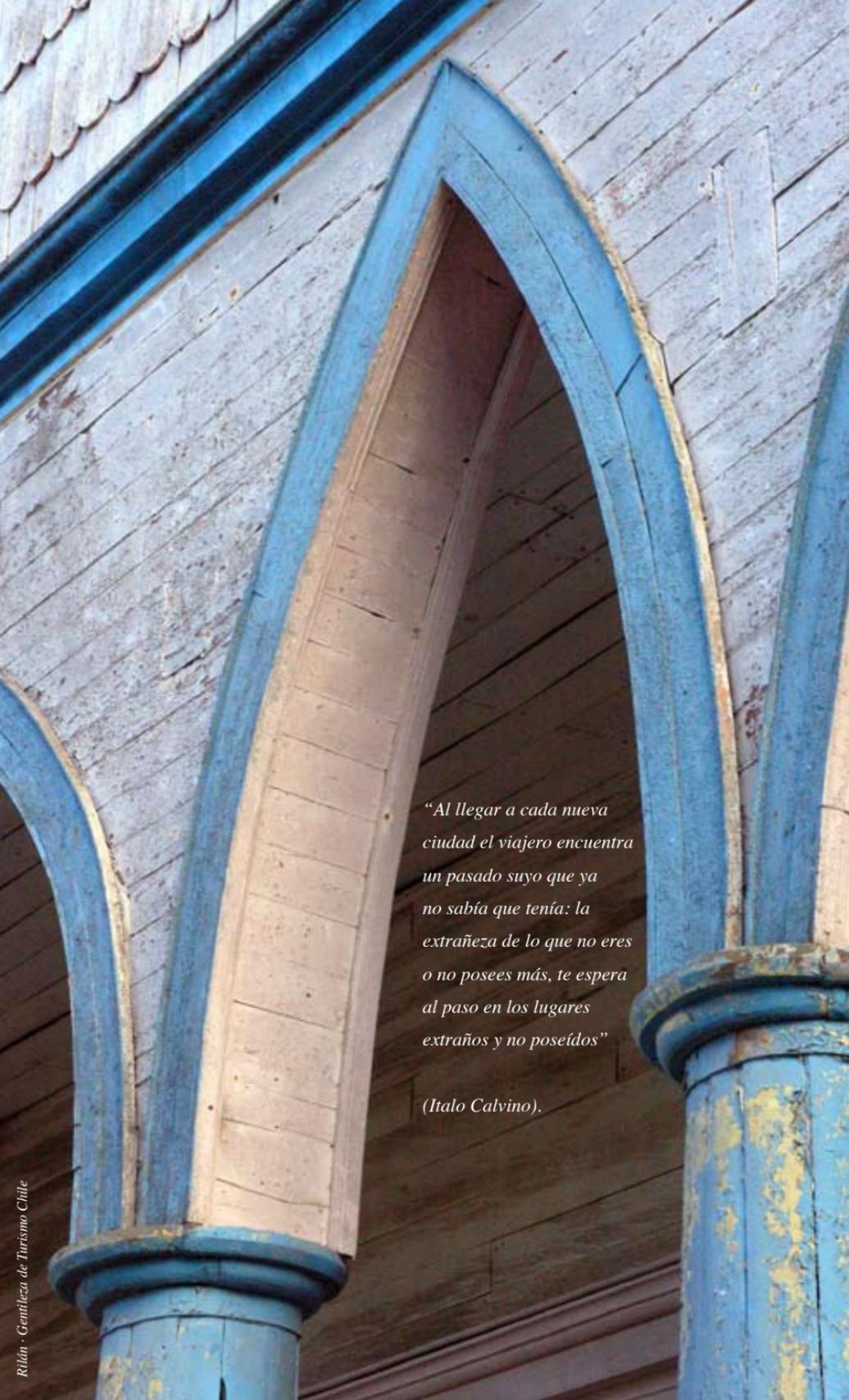
EL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD
EN CHILE
SU HISTORIA Y SU GENTE

HUMBERSTONE - SANTA LAURA
ISLA DE PASCUA
VALPARAÍSO
SEWELL
CHILOÉ




COLECCIÓN
PATRIMONIO

ISBN Obra Independiente: 978-956-8327-41-5
Sello Editorial: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (956-8327)
Propiedad Intelectual N° 176276



*“Al llegar a cada nueva
ciudad el viajero encuentra
un pasado suyo que ya
no sabía que tenía: la
extrañeza de lo que no eres
o no posees más, te espera
al paso en los lugares
extraños y no poseídos”*

(Italo Calvino).

Estimados lectores:

Lo que tienen en sus manos es un texto que hace presente la vinculación entre viaje, paisaje y cultura. Esta vinculación es antigua, pero en la actualidad global y producto del acceso masivo a diversas formas de desplazamientos territoriales, se hace necesario aportar con nueva información para los nuevos viajeros. Un alfabeto que contribuya a la elección de sus destinos y a la mejor apreciación y goce de lo que allí encontrarán.

Cuando estos destinos son denominados patrimoniales, hablamos de personas y lugares con memorias excepcionales, de una maravillosa relación entre turismo y cultura, que nos permite aprender a quererlos y cuidarlos de manera especial.

Los conocimientos y expresiones culturales de estos protagonistas muchas veces no alcanzaron para ayudarlos a salir de la pobreza material o de la decadencia a las que los llevaron los cambios estructurales generados por la modernidad. En estos casos -que no son pocos-, el turismo es una posibilidad de compartir sus bellezas espirituales y paisajísticas, sus memorias plasmadas en obras materiales, incorporando así culturalmente, a comunidades en una nueva estrategia de revitalización.

En estos nuevos recorridos buscamos ir más allá de lo exótico o de lo llamativo centrando el viaje en las personas y sus territorios con sus propias historias y contextos culturales. Así, invitamos al visitante a compartir parte de ese proceso de conformación de identidades, puesto que es en estos espacios donde la historia ha dejado distintos tipos de huellas que debemos descubrir.

Esta guía pretende hacer eso. Mostrar a los modeladores del patrimonio, a aquellos que no viven ni vivieron sabiendo que serían convertidos en íconos de nuestra identidad por generaciones futuras.

La revitalización de los sitios, lugares o destinos turísticos y en particular los patrimoniales, podrán acoger de mejor manera a sus nuevos visitantes, si estos mismos conocen y valoran a priori algo de la vida de esas comunidades, de antes o de ahora, y cuidan delicadamente el tesoro de aquello inexplicable que nos atrae a la espiritualidad en torno a las iglesias de la Isla Grande de Chiloé, al misterio de los moais de Isla de Pascua, a las escalas y ascensores de Valparaíso, o a las calles abandonadas de Santa Laura, Humberstone y Sewell.

Que disfruten y vivan estas historias.

PAULINA URRUTIA FERNÁNDEZ
Ministra Presidenta
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Estimado Viajero Patrimonial,

Esta guía es una invitación a conocer a nuestro Chile Patrimonial y a vivir una experiencia turística a través de los cinco sitios identificados por los chilenos y por el mundo como importantes actores en la conformación cultural de nuestro país.

Al viajar, siempre se agregan nuevos aprendizajes a nuestras vidas. Así, visitar los lugares presentados en esta guía permitirá, además, comprender y reconocer los rasgos que nos describen como nación.

En la estructura del patrimonio cultural de Chile, nuestra memoria, convergen distintos orígenes y ésta se manifiesta en sus monumentos, objetos, gastronomía, música, ritos, artesanía, entre otras expresiones. Al conocer sus diversas influencias, tendremos mayor claridad para mirar nuestro futuro.

Los lugares aquí presentados, únicos y merecedores de atención, están trazados en espacios excepcionales: el desierto más árido del mundo; el imponente cordón montañoso; enigmáticas islas y alambicados cerros. Todos ellos sumergen al turista en un ambiente impregnado de misticismo.

Usted, como viajero patrimonial, enfrentará aromas, imágenes, lenguajes y sonidos al encontrarse con el patrimonio vivo, constituido por pequeños mundos como Valparaíso, Chiloé, Rapa Nui. Igualmente, en Sewell y Humberstone-Santa Laura reconocerá en las huellas dejadas por sus habitantes el esplendor de un pasado que obliga a valorar el presente.

Finalmente, también le invitamos a convertirse en un actor de su conservación, valorización y transmisión de nuestro patrimonio cultural para las futuras generaciones.

OSCAR SANTELICES ALTAMIRANO
Director Nacional de Turismo



HUMBERSTONE - SANTA LAURA



ISLA DE PASCUA



VALPARAÍSO



SEWELL



CHILOÉ



HUMBERSTONE Y SANTA LAURA



INVITACIÓN

En la Región de Tarapacá, a 45 kilómetros al sur de Iquique, se encuentran Humberstone y Santa Laura, oficinas salitreras abandonadas, declaradas Patrimonio de la Humanidad por Unesco en el año 2005. Se hicieron merecedoras de este título ya que su estado de conservación y los equipamientos urbanos e industriales que en ellas se encuentran, las convierten en las más emblemáticas representantes del auge económico del salitre en nuestro país durante el siglo XIX.

*Turistas en Humberstone
Gentileza de Dirección Regional SERNATUR Tarapacá*



Recorriendo sus moradas vacías, aunque no despojadas de humanidad, el visitante experimentará una sensación de abandono y misticismo. Humberstone descansa en la vastedad de un desierto inhóspito, una extensión austera e infinita, desprovista de cualquier raso de civilización. En este panorama, su iglesia y teatro se erigen como monumentos extraordinarios y cada fragmento dejado atrás por sus habitantes se transforma en un tesoro, cargado de simbolismo para el visitante. A través de ellos, su imaginario le llevará a reconstruir la historia del ciclo del salitre, que ha dejado grabada en la identidad de Chile un incalculable legado.

(7)

Hito fundamental en esta historia fue la incorporación geográfica, administrativa y cultural a nuestro país de la región Tarapacá, actual frontera con Perú y Bolivia. Este fue un proceso paulatino que comenzó con el triunfo chileno en la Guerra del Pacífico de 1879, librada entre los tres países en disputa por el llamado *oro blanco*. Su consolidación se daría a lo largo del siglo XIX con el usufructo por el Estado chileno de las riquezas del salitre y la conformación de una cultura pampina multiétnica, que logró integrarse como tal gracias a su condición de clase, la del minero del caliche. Durante el siglo XX y a través de un arduo y doloroso proceso de reivindicaciones este grupo se transforma en un sólido movimiento obrero, pionero en el continente y fundamental para la evolución social del Estado de Chile y la cultura política de nuestro país.

Es este testimonio inmaterial el que usted encontrará en los bienes arquitectónicos conservados hasta hoy. También el de los días de gloria de la riqueza salitrera cuando en el teatro local de Humberstone, bajo el lúcido cielo estrellado del desierto, se reunieran los administrativos a disfrutar de extravagantes figuras europeas de la ópera.



*Bowling
Propiedad de Silvia Orellana*

BREVE HISTORIA

SU FUNDACIÓN

Humberstone y Santa Laura comparten una historia en común. La primera corresponde a una ciudad industrial, que testimonia un desarrollo urbano y habitacional, mientras la segunda posee los restos más íntegros de la planta industrial de procesamiento del salitre. Fueron fundadas en la misma época: Humberstone fue establecida en 1862 por la *Peruvian Nitrate Company* y bautizada con el nombre de La Palma. Santa Laura fue fundada en 1872 por la firma Barra y Riesco. Para 1889 se erigió como la oficina más grande de la Región de Tarapacá con 3 mil habitantes. Santa Laura fue fundada en 1872 por la firma Barra y Riesco

AUGE DEL SALITRE

Ambas oficinas conocieron un periodo de gran bonanza dentro del ciclo salitrero de 150 años. Un auge que estuvo marcado por la instalación de las líneas ferroviarias y la ampliación de los mercados del salitre chileno. De esta forma, el Estado de Chile hacia 1890 obtuvo más del 50 % de sus ingresos de la renta de los derechos de exportaciones del salitre, lo que le permitió agrandar su capacidad administrativa y sus inversiones en educación pública e infraestructura.

SISTEMA DE EXTRACCIÓN

Durante el siglo XIX los pampinos trabajaron en base al método más primitivo de explotación el sistema de paradas, para luego evolucionar, al sistema *Shanks* (1930) el más moderno de su época, creado por el ingeniero británico Santiago Humberstone. Este procedimiento consistía en la disolución del caliche por lixiviación para la obtención de nitrato de sodio, el que posteriormente era cristalizado obteniéndose de esta forma el salitre.

Canteras

*Autor: Catalina Echeverría Gatta.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre*



*Panorámica desde Torta de Ripios. Año desconocido
Propiedad de María Moscoso Dávalos.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre*



*Trabajadores hacia 1946
Propiedad de Silvia Orellano Alfaro.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre*

CRISIS Y CIERRE DE LAS OFICINAS

Hacia 1940 Humberstone alcanzó su máximo desarrollo, llegando a albergar a 3.700 habitantes. Sin embargo, en el marco de la crisis generalizada provocada por la gran depresión y la caída del salitre natural, en el año 1959, su propietaria, la COSATAN se disolvió y Humberstone fue cerrada definitivamente. Igual suerte correría Santa Laura que cerró al año siguiente.



PATRIMONIO HUMANO

EL PAMPINO Y SU CULTURA

Pampa es un vocablo que viene del quechua y significa “llanura extensa, desértica”. Los hombres y mujeres que habitaron la pampa, se denominaron *pampinos*.



*Trabajadores y Boys Scouts. Año desconocido.
Propiedad de Silvia Orellana Alfaro.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre*

SU POBLAMIENTO

Antes de la Guerra del Pacífico, en un Tarapacá aún peruano, este grupo humano se conformó por medio del sistema de reclutamiento denominado el enganche salitrero, que buscó hombres desde los puertos del Callao por el norte hasta Valparaíso por el sur. Así, personas de diversas nacionalidades y origen étnico llegaron a poblar el desierto: aymaras, peruanos, bolivianos, del noreste argentino y chilenos. Todos ellos trajeron consigo sus costumbres y sus diversos idiomas y arrojados al espacio incivilizado del desierto, debieron crear su propio lenguaje y su forma de habitar y trabajar, compartiendo así como una serie de saberes y comportamientos propios, muy ligados a la vida enfrentada a la dureza del desierto.

LA IDENTIDAD PAMPINA

El pampino es depositario de dos grandes vertientes que le otorgan una identidad única: una venida del obrero, que construyó para sí un discurso educado por las corrientes ideológicas de la época y de la cultura formal. Es un impulso de superación, organización y sentido de clase que se expresa de manera singular e irrepetible en sus discursos emancipatorios y en la especial forma que tomaron sus organizaciones. La otra vertiente de su identidad, es más latinoamericana, la del indígena y el campesino, que se forjó en el trabajo, pero de modo especial con el comercio: El indígena altiplánico diseminó sus productos, sus materias primas y alimentos por las oficinas salitreras, y con ello sus costumbres. Es él quien influyó en la celebración de La Tirana y el colorido inca de la fiesta. Esta riqueza sincrética es la que otorga al pampino su carácter especial.

(9)

LO QUE USTED VERÁ EN SU VISITA

RECORRIENDO HUMBERSTONE

Humberstone es un territorio de gran diversidad construido en sucesivas etapas con el uso de variados materiales, presentando una rica arquitectura que respondió a múltiples necesidades y estilos. Al igual que la mayoría de las salitreras, presenta un trazado a una escala más pequeña que las tradicionales manzanas chilenas.

PLAZA PRINCIPAL

El área de mayor interés y punto de partida de su visita, será la plaza principal en torno a la cual se desarrolló la vida social: se realizaron los partidos de fútbol, tocaron las bandas y se reunieron los asistentes al teatro. Los edificios de la comunidad se agrupan en torno a ella, construidos entre 1934 y 1936: el teatro, la iglesia, la piscina, el mercado y hotel muestran un austero estilo *art decó*.



Teatro
Autor: Rodrigo Fuentes de la Paz.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre

TEATRO

El mítico teatro de Humberstone construido en 1882 logró traer el resplandor de la *belle époque* hasta el campamento. Fue el destino de las mejores compañías de zarzuela, de los *westerns* y del cine mexicano, y también de la actriz que hizo el primer y único *strip-tease* artístico del campamento.

Desde el centro estratégico de avenida Baquedano se distribuye gran parte del campamento, mientras que hacia el oeste están las instalaciones del área de empleados: cancha de tenis, casa de administración, rancho de empleados y viviendas y en el sector posterior, la totalidad del área industrial.

Casa de Administración.
Autor: Rodrigo Fuentes de la Paz.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre.



Iglesia
Autor: Rodrigo Fuentes de la Paz.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre



Calle Baquedano
Autor: Rodrigo Fuentes de la Paz.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre

HABITACIONES DE OBREROS Y EMPLEADOS

Las viviendas respondieron a la jerarquización de los trabajadores, según si este fue obrero, empleado, profesional o administrativo. Están las viviendas aisladas para empleados, pareadas para obreros casados y otras para obreros solteros o buques. Hasta ella llegaban taconeando desde Iquique las divas inspiradas en Hollywood que atendían a los solteros, aquellas que tan bien retratará Hernán Rivera Letelier en su libro *“La Reina Isabel cantaba rancheras”*.

Contrastando con las enormes riquezas que la extracción del salitre generaba, las condiciones de la vivienda fueron muy precarias para los obreros. Ya entrado el 1945, todavía los mineros que no recibían vivienda, dormían en frágiles camas, las llamadas *“patas de oso”* construidas con tarros rellenos de tierra, planchas de calamina y sacos.

Ese año, el poeta Pablo Neruda visitó las salitreras y luego de estremecerse por la general pobreza de las instalaciones domésticas y los problemas de salubridad, concluyó: *“Toda esta raza tiene un pudridero abierto al viento y a las estrellas que le dieron la única belleza en este mundo”*.

(11)



Vista Panorámica Santa Laura.
Autor: Catalina Echeverría Gatta.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre

SANTA LAURA

Santa Laura es el mejor ejemplo de la infraestructura industria de una planta *Shanks*, ya que en sus instalaciones -derruidas pero aún en pie-, se puede entender a cabalidad el proceso de extracción del salitre. Como gigantes oxidados y abandonados a su suerte, estas maquinarias adquieren una personalidad propia y aún en su fragilidad pueden expresar las huellas del esfuerzo y la humanidad de quienes las operaron. La planta de lixiviación y la chimenea serán los hitos que el viajero retendrá en su memoria. Esta última se encargaba de eliminar los gases de la combustión que se requería para calentar los caldos de caliche.

Se destacan también los molinos primarios y secundarios o chancadoras y sus cintas transportadoras, la casa de yodo, la casa de fuerza, los compresores, la casa de locomotora, las bodegas y la maestranza siete construcciones que alcanzan una superficie construida de 2.080 metros cuadrados.



Correa Transportadora
Autor: Catalina Echeverría Gatta.
Gentileza de Corporación Museo del Salitre

LAS RUTAS DEL SALITRE

EL TREN DEL SALITRE

Para tener una verdadera experiencia usted podrá subir al Tren del Salitre que une la localidad de Pozo Almonte con Humberstone en un recorrido de 15 kilómetros. En el trayecto pasará por fuera del cementerio de Pozo Almonte y por dentro de la Mina de Cosayach, donde actualmente se produce yodo y salitre. Al llegar a Humberstone, y luego de su visita, la locomotora hará una maniobra y regresará a la estación.

INFORMACION TREN DEL SALITRE

Recorrido:

15 k. en 30 minutos,
desde Pozo Almonte hasta
Humberstone.

Reservas:

info@extremonorte.cl



Atardecer en Humberstone
Gentileza Dirección Regional
SERNATUR Tarapacá



Calle de Humberstone
Gentileza Dirección Regional
SERNATUR Tarapacá



Teatro de Humberstone y
Locomotora de Humberstone
Propiedad de Lilian Sáez

EL MUSEO DEL SALITRE

En el pueblo de La Tirana podrá visitar la bella iglesia que recuerda en sus paneles a la princesa inca que según la leyenda da origen a este poblado. Es la Casa de la Virgen del Carmen, un culto que cada año desde el 12 al 18 de julio reúne a alrededor de ochenta mil fieles que danzan con impresionante fervor religioso. En un costado de la Iglesia de La Tirana usted podrá apreciar la indumentaria utilizada para el baile y frente a ella, el Museo del Salitre, que presenta diversos objetos y rarezas dejadas atrás en las salitreras abandonadas tras la emigración de las familias.

ISLA DE PASCUA
O TE PITO O TE HENÚA



Fotografía: Claudia Penafiel



INVITACIÓN

La Isla de Pascua se ubica a mitad de camino entre la costa de Chile y Tahití, a 3.600 kilómetros al oeste de Caldera, siendo la Isla Polinésica situada más al este. Forma parte de la Provincia de Valparaíso y se encuentra bajo la soberanía de Chile desde el año 1888.

Contrastada con una naturaleza exuberante y la isla de mayor tamaño de sus pares polinésicas, Te Pito O Te Henúa, se distingue de ellas por su misterio, un valor que la hace única y que está más allá de su innegable belleza natural. Pascua es la isla que guarda una incógnita arqueológica y etnográfica que no deja de fascinar y atraer a miles de visitantes.

Autor: Claudia Peñafiel

Este misterio se remonta a los orígenes del pueblo Rapa Nui, que según la leyenda fue fundado por el rey polinésico Hotu Matu'a en el siglo VI, quien emigró desde el sudeste de Asia junto a su pueblo, a esta isla a la que llamó Te Pito O Te Henúa, el ombligo del mundo, inaugurando un período de paz y prosperidad que habría de durar cerca de un milenio. Estos primeros habitantes dejaron como legado la única protoescritura jeroglífica de todo el Pacífico, la escritura en tablillas rongorongo, así como también grandes monumentos megalíticos, los Moais, de los cuales aún desconocemos en gran medida su proceso de construcción y traslado desde las canteras.

En el Parque Nacional Rapa Nui y en medio de praderas cubiertas de gramíneas y tierra de polvo volcánico, se atesoran los vestigios culturales de este pueblo. Este paisaje cultural sin precedentes fue incorporado en la lista del Patrimonio Mundial de Unesco en el año 1995 siendo testimonio de una rica tradición arquitectónica y artística desarrollada por un pueblo que permaneció completamente aislado por siglos.

*Anakena
Autor: Gonzalo Donoso*

Hacia el siglo XVII los pascuenses se encontraban en período de decaimiento cultural y crisis alimentaria, precarias condiciones en las que debieron enfrentarse a diversas formas de opresión y violencia que llevarían a esta etnia al borde de la extinción. Con el convencimiento del orgullo de su raza, supieron levantar nuevamente su estirpe a partir de un puñado de familias que heredaron a las nuevas generaciones las tradiciones y creencias que hasta hoy los caracterizan.

En la aldea ceremonial de Orongo del Parque Nacional Rapa Nui se encontrará con las huellas de una historia milenaria. Revivirá el misticismo del culto del Hombre Pájaro, máxima expresión de la cosmovisión pascuense, una experiencia única en el lugar habitado más remoto del planeta.



BREVE HISTORIA

EL CULTO DEL HOMBRE PÁJARO

Hacia inicios del siglo XVII la cultura Rapa Nui, que había conocido grandes momentos de esplendor, se hallaba en un período de decadencia debido fundamentalmente a la escasez de agua y alimentos y la violencia intertribal. La sociedad se renovaría con el culto del Hombre Pájaro, el que inauguró una nueva forma de adquisición y administración del poder, pero además un nuevo orden político y religioso, con una práctica agrícola que aseguró las cosechas y la disposición de alimentos.

En la ceremonia del Hombre Pájaro los guerreros de cada tribu, en una notable prueba de destreza y fuerza, se disputaron la posesión del primer huevo del ave migratoria llamada manutara. El ganador o tangata-manu obtendría el poder del Dios Make Make y pasaría a ser el nuevo jefe por un período de un año. La elección del nuevo tangata-manu comenzó a generar un creciente estado de tensión entre las distintas tribus, derivando hacia prolongadas guerras que a la larga terminarían por deteriorar la sociedad y su cultura.

LA LLEGADA DE LOS EUROPEOS

Los europeos pisarían por vez primera la isla en el 1722, cuando el holandés Jacobo Roggeveen la bautizó con el nombre de Pascua en un desembarco que dejó diez víctimas fatales entre los isleños. Con ello, y tras varias visitas hostiles durante el siglo XVIII, los isleños hubieron de abandonar su natural tranquilidad adoptando una actitud defensiva hacia los extranjeros.



(15)

Propiedad de Turismo Chile

INCURSIONES ESCLAVISTAS Y EL SUFRIMIENTO DE UN PUEBLO

Sin embargo lo peor estaría por venir, cuando entre 1859 y 1863 con el fin de llevar mano de obra hacia las guaneras peruanas, cazadores de esclavos desembarcaron en Isla de Pascua y con grandes redadas atraparon y secuestraron a miles de sus habitantes llevándolos como esclavos al Perú. Fueron despojados de lo más preciado de su cultura, al llevarse a sus jefes y exterminar a los últimos sabios lectores de las tablillas rongo rongo. Con esto nació el misterio del significado de sus textos, que ha alimentado el misticismo y la incógnita acerca de este pueblo originario. Se estima que cerca de 1.500 Rapa Nui fueron esclavizados de los cuales, -luego de reclamos de representantes de Chile, Francia, Hawái y del Diario El Comercio de Lima-, sólo volvieron 15 a la isla, muchos de ellos con viruela.

LOS RAPA NUI AL BORDE DE LA DESAPARICIÓN

Este terrible acontecimiento, sumado a las nuevas enfermedades epidémicas y la acción despótica de empresarios ganaderos como Dutrou-Bornier - empecinados en explotar la isla y sus habitantes -, marcaría el principio de un proceso que llevaría a los rapanui al borde de la extinción durante el siglo XIX. De esta forma, los isleños, que hacia 1850 superaban los 2.000 habitantes, disminuyeron en 1864 - post proceso esclavista- a un número cercano a 500. Hacia 1877 se reducían dramáticamente a 111. La sociedad hubo de fundarse nuevamente a partir de estos escasos sobrevivientes, que aunque perdieron su relación y conocimiento acerca de los antiguos territorios tribales, así como sus jefes y sabios, lograron sostener y transmitir su cosmovisión.





Autor: Claudia Peñafiel

INICIO DE LA SOBERANÍA CHILENA

El 9 de septiembre de 1888 Policarpo Toro, por encargo del gobierno de José Manuel Balmaceda, tomó posesión y dio inicio a la soberanía chilena en la isla, luego del denominado “Acuerdo de Voluntades” con el Ariki Atamú Tekena. Sin embargo en los hechos el territorio insular fue arrendado por el Estado de Chile a diversas compañías ganaderas que, por más de 60 años, explotaron la isla como hacienda ovejera. Con esto los isleños perdieron potestad respecto de sus tierras obligándoseles a vivir reclusos en una reducida franja de su propio territorio y a cambiar su ancestral actividad pescadora para convertirse en ganaderos y pastores.

En 1952 el Estado de Chile puso fin al contrato de arriendo pasando esta a la administración directa de la Armada. Recién en el año 1966, durante el gobierno de Eduardo Frei Montalva, se incorporó plenamente a la isla como parte del territorio nacional. En este acto, y luego de casi 80 años de administración chilena, se concedió a los rapanui derechos ciudadanos pudiendo así elegir a sus representantes y autoridades políticas. Con esto se puso término a la prohibición de libre circulación, que les había confinado a sectores específicos de su territorio, con diversas normativas y medidas que provenían, algunas de ellas, de 1902. La incorporación plena significó, por parte del Estado, una creciente y permanente política tanto de subsidios cuanto de restitución de tierras que, acorde a la legislación, sólo pueden ser de dominio rapanui.

TURISMO PATRIMONIAL

Autor: Gonzalo Donoso

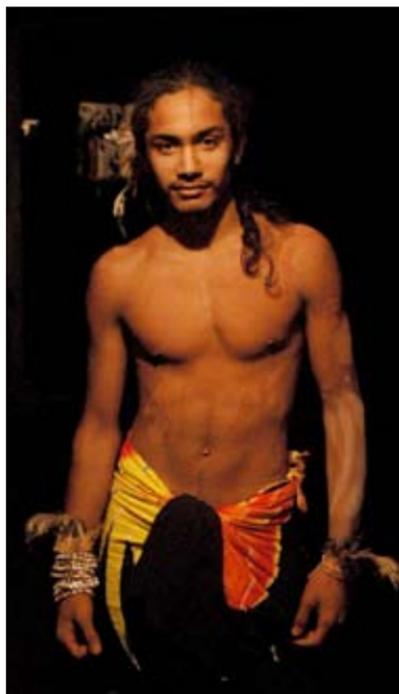
PATRIMONIO HUMANO

La comunidad rapanui es de origen cultural polinésico y de estas raíces ha heredado ciertas normas sociales y en general los significados y sentidos que le dan a sus relaciones. La organización de la familia es la base para la continuidad de su pueblo, ella trasmite los saberes que se traspasan a través de los abuelos y antepasados y es el elemento central en la vida de los pascuenses.

El valor de la solidaridad aprendido en la familia, les proporciona un sistema de vida basado en el intercambio de bienes y servicios entre los integrantes que comparten y reconocen un origen común. El mapa de la isla, que es también el mapa de la ubicación geográfica de las familias y su vecindad, nos muestra que su identidad étnica está fuertemente ligada a la propiedad de la tierra, la que es también origen de sus relaciones de asociación.

A pesar de su apertura al turismo y la modernidad, la comunidad rapanui es hoy un ejemplo notable de la adaptación de una cultura milenaria que ha sabido modificar sus estrategias de supervivencia manteniendo vigente sus ritos y tradiciones.

(17)



FIESTAS POPULARES: CELEBRACIÓN DEL TAPATI RAPANUI

En esta celebración los isleños recuerdan sus costumbres ancestrales, con el fin de mantenerlas vivas para su comunidad y mostrarlas también al numeroso contingente de turistas extranjeros que para la primera quincena de febrero inundan la isla. El Tapati Rapanui es la mejor manera de gozar de la alegría y la creatividad de los pascuenses.

Las principales actividades y competencias se efectúan en torno a la elección de una reina. También hay demostración del arte de las pinturas corporales, danza y música, con la participación de visitantes de otras islas polinésicas, una muestra de la gastronomía local y actividades ancestrales como el deslizamiento sobre tronco de plátanos en el cerro Pu'i.

ARTESANIA

El material ancestralmente utilizado ha sido la madera, antes de Toromiro, hoy de Miro Tahití, especie introducida en la isla con las que se reproducen imágenes de la mitología pascuense, especialmente las figuras del Ariki Tuu-Ko Ihu, el Moai Kava Kava con las costillas salientes, así como el Moai Tangata Manu y el Moko o lagartija. La rica tradición textil de Pascua se evidencia en la vestimenta y los tocados, elaborados con fibra vegetal a partir de la corteza del Mahute. También se manufacturan coronas collares y trajes hechos con plumas de pájaros, conchitas y semillas autóctonas. En joyería destacan las hermosas figuras mitológicas y símbolos característicos de la cultura rapanui, como el Reimiro y los anzuelos elaborados en plata.



*Fiestas Populares
Autor: Claudia Peñafiel*

GASTRONOMÍA

La gastronomía pascuense está tomando cada día mayor relevancia como oferta turística. La comida no tiene sólo un fin alimenticio, sino también ceremonial. Se usa por ejemplo como agasajo de un padre a un hijo luego de hacerse su primer tatuaje.

Los ingredientes pascuenses por excelencia son: camotes, mandioca, taro, uhi. También utilizan las hojas de plátano y diversos pescados locales como atún (cahi), mahi mahi, sierra, kanakana, toremo, ruhi, mata huira y crustáceos como el rape y la langosta, además del pulpo (heke).

Umu: la comida más representativa de la isla es el Umu o curanto pascuense. Se prepara en un hoyo en la tierra relleno de leña y piedras al rojo, las que se cubren con hojas de plátano. Sobre estas se pone carne, pollo, pescado más hojas de plátano y piedras calientes. Sobre esta capa, camotes, taro, mandioca y otra capa de hojas más una de tierra. El calor coccionará carnes y vegetales transformándose, al abrirse el curanto, en una comida colectiva.

Tunu Ahí: es una preparación tradicional que se hace a orillas de la playa con pescados recién sacados del mar que se ponen en piedras al rojo vivo.

LO QUE USTED VERÁ EN SU VISITA

PARQUE NACIONAL RAPA NUI

El Parque Nacional Rapa Nui abarca 7.130 hectáreas, es decir un 40% de la superficie de la isla. Esta cubierto con los vestigios de una cultura de más de 1.300 años de actividad humana. Los monumentos más característicos son los altares ceremoniales o ahu y los Moais, además de las tumbas, crematorios, restos de casas y aldeas.



Autor: Claudia Peñafiel



Autor: Gonzalo Donoso

AHU

Los ahu, de los cuales se distinguen tres tipos según sus funciones (ahu moai, ahu semipiramidal y ahu poe poe), fueron centros de la organización religiosa, política y socioeconómica. En los ahu Moai se realizaban diversas ceremonias, como las de iniciación, investidura y mortuorias.

VIVIENDAS

El parque también posee los restos de viviendas de los rapanui originarios. De ellas se distinguen las Hare Paenga o viviendas enterradas para la protección del viento, Hare Moa, los gallineros, Umu Pae, fogones excavados en el suelo y los jardines interiores o Manavai. Las Casas de Orongo muestran un acabado sistema de construcción en albañilería, tienen forma de elipses y están edificadas con lajas de basalto.

Parte de tabla rongo rongo, gentileza de Turismo Chile

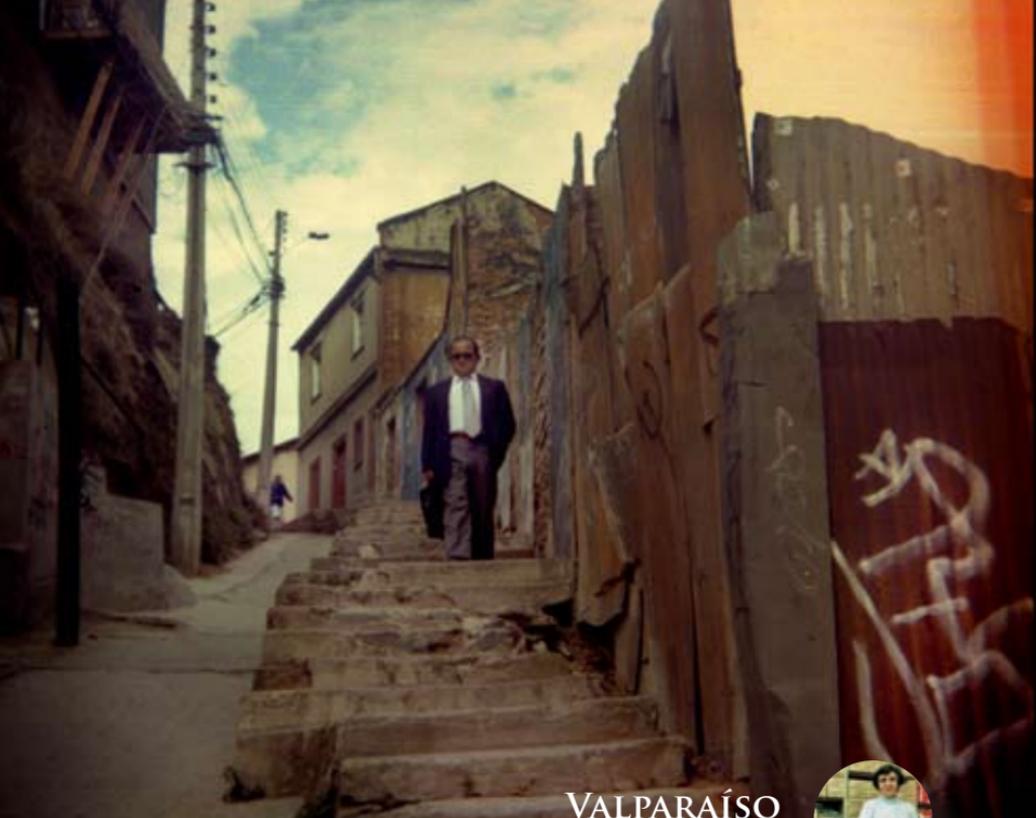


SITIOS ARQUEOLÓGICOS

El sitio arqueológico más importante de la isla es el volcán Rano Raraku. Constituye una gran cantera donde se puede observar como los Moais se tallaron directamente en las rocas del volcán. Algunas estatuas se encuentran en su primera etapa de tallado, otras acostadas listas para ser transportadas. En total este volcán alberga unas 400 estatuas.

Anakena, además de la hermosura de su playa de arenas blancas y aguas aptas para el baño y el surf, es cuna de un complejo arqueológico de varios ahu y lugar que alberga la casa donde habitó el primer ariki, Hotu Matu'a.

Otros centros arqueológicos que el visitante no debe dejar de visitar son el de Tahai y Orongo, cuna de la religión y el culto del Hombre Pájaro de la época tardía en la prehistoria rapanui.



VALPARAÍSO



INVITACIÓN

Valparaíso, una ciudad única, es heredera de un pasado glorioso que encontró su prosperidad durante el siglo XIX gracias al impulso renovador que la independencia nacional proporcionó en esferas tan disímiles como el comercio, el debate público y la vida cultural.

Hoy los monumentos públicos de su esplendor presentan un permanente contraste: su elegancia es aún latente y admirable a pesar del desgaste propio de dos centurias pasadas. Para el visitante la ciudad ha congelado en el tiempo el momento de vanguardia que viviera hacia fines del siglo XIX y con ello continúa alimentando la nostalgia y el romanticismo con que

Autor: Rodrigo Gómez, del libro "Valparaíso Gráfico"



encanta. (21)

El amor a esta ciudad se alimenta también en la admiración a lo foráneo, pero por sobre todo en la forma tan nacional en que la huella europea ha quedado impresa: en una topografía imposible y dotados sus cerros de un urbanismo espontáneo y libre, aunque también, armónico y racional. Este urbanismo porteño solo se entiende en la forma tan particular en que ocuparon el territorio, habitantes tan disímiles: descendientes de changos y mestizos a los cerros, foráneos europeos frente al puerto y en las cimas más bajas.

Encaramados unos sobre otros, en un inmenso anfiteatro que encara la expuesta costa pacífica, se establecieron formas de habitar muy dispares entre la masa popular y marginada y la elite comercial inmigrante. Crearon una convivencia de arquitecturas y emplazamientos provocadores y que hasta hoy dominan las laderas, cumbres y quebradas de los cerros porteños.

Aluviones, lodazales, terremotos e incendios asolaron esta costa hasta ya entrada la primera mitad del siglo XX. El genio del porteño respondió siempre de manera insólita y extravagante para cualquier criterio cívico maduro: la tozudez llevó al poblador de la quebrada a construir una y otra vez con los materiales de sus propios desechos. Edwards Bello nos confiesa de cómo los incendios en el siglo pasado llegaron a convertirse en eufórico evento popular. Nadie amó más las compañías de bomberos que los ilustres habitantes de la elite británica, que ansiosos esperaron la ocasión de lucirse en el despliegue. Valparaíso transformó de esta forma su destino de catástrofe, en un patrimonio de fortalezas que reconocemos hasta hoy en la cálida sencillez de sus habitantes.

BREVE HISTORIA

LA INDEPENDENCIA Y EL DESARROLLO DEL PUERTO

El efecto de libertad que generó la Independencia le daría a Valparaíso el impulso central para convertirse en la segunda ciudad de Chile y su metrópoli comercial. Se incrementó la llegada de buques cargados de mercancías británicas así como la de comerciantes de distintas latitudes que se establecieron aquí e inauguraron industrias y firmas importantes. Los recién llegados se percataban con cierto desengaño de la pobreza general que presentaba el puerto en ese entonces.

A mediados del siglo XIX la población había sufrido un aumento notable. Ya había miles de habitantes que vivían en chozas construidas en las laderas y quebradas de los cerros, los que conformarían la enorme masa de trabajadores portuarios y que prestarían los servicios domésticos a las familias del alto comercio. Así se fue generando una sociedad desde un inicio fragmentada entre la miseria y la prosperidad.



Lavanderías en conventillo hacia 1900
Autor: Harry Olds. Archivo El Mercurio de Valparaíso



Ferrocarril urbano hacia 1900
Autor: Harry Olds. Archivo El Mercurio de Valparaíso

DESARROLLO URBANO DEL SIGLO XIX

No obstante el crecimiento de la población, la prosperidad comercial y el florecer de la cultura luego de la Independencia, la situación urbana de Valparaíso no se condecía con este nivel de desarrollo y la ciudad tardaría varios decenios para evolucionar a una infraestructura urbana básica.

En la década de los 30 se sucedieron tres importantes obras: el Muelle, el Palacio de la Aduana y la Nueva Iglesia La Matriz. Hacia el 1834 existía una única calle principal adoquinada y la mayoría del actual plan de la ciudad carecía de aceras y contaba con un primitivo sistema de alumbrado público. Sin embargo los vecinos imbuidos de un espíritu emprendedor ejecutaron las obras públicas más importantes, que para la segunda mitad del siglo cambiarían el carácter de la ciudad: se adoquinaron algunas calles y se implementó el servicio de alumbrado público, se construyó el primer sistema de transporte en tranvías de tracción animal y se dio solución al grave problema sanitario de las redes de alcantarillado.

LA VANGUARDIA DEL PUERTO
No obstante la dificultad en la concreción de las obras urbanas más importantes, Valparaíso inauguró en el país una serie de adelantos en infraestructura, como el ferrocarril que lo unía con Santiago en 1863 y en tecnología, con la instalación de modernos enclaves industriales.

El auge minero del salitre le daría predominio a la Banca Portaña y enriquecería a nuevos emprendedores quienes invertirían su fortuna en edificaciones palaciegas que quedaron ancladas en el puerto como el legado de su prosperidad. Un ejemplo emblemático de éstas es el Palacio Baburiza.

Destacados intendentes contribuyeron también en la última mitad del siglo XIX a dar un gran empuje al hermoseamiento de los espacios públicos y la mejoría de los servicios de la ciudad. Así Valparaíso siguió su curso de éxitos poniéndose a la vanguardia del desarrollo del país hasta convertirse en el más importante puerto del Pacífico occidental.



*Panorámica De la Bahía y Dique hacia fines del siglo XIX.
Autor: Harry Olds. Archivo El Mercurio de Valparaíso*



*Calle Condell hacia 1936.
Autor: Desconocido. Propiedad de Samuel León*



*Plaza Victoria fines del siglo XIX
Autor: Harry Olds. Archivo El Mercurio de Valparaíso*

LA ARQUITECTURA PORTEÑA

Parece que la ciudad nunca hubiese desaprovechado la oportunidad de renovación después de sus periódicos terremotos. Sus progresistas habitantes y autoridades los erigían como impulsores del cíclico auge renovador de la arquitectura porteña.

Luego del terremoto de 1822 la ciudad innovó su arquitectura y se impusieron nuevas tecnologías constructivas. Las más importantes tradiciones arquitectónicas centroeuropeas se concretaron en la vivienda urbana provenientes de la *Tudor Inglesa*, la *Fachwerkhaus* alemana y las tendencias emergentes como el *Ballon Frame* estadounidense, que llegaron hacia 1860.

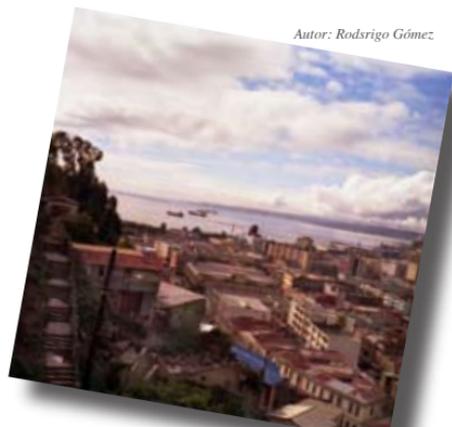
Una nueva ola de construcciones se dio nuevamente luego del terremoto de 1906, oportunidad en que se erigieron importantes obras modernas y ya menos academicistas, como la Universidad Católica, el Banco de Londres y la Bolsa de Valores.

PROTAGONISTAS DE LA ARQUITECTURA

Hay dos protagonistas de la arquitectura tradicional porteña: las generaciones de ingenieros navales y de arquitectos, nuevos profesionales inmigrantes que respondieron con ingenio a las particularidades de la topografía porteña. (23)

La improvisación de la arquitectura sin autor de los cerros fue practicada por los sectores más populares y expresa la astucia del uso de quebradas y laderas ocupadas por caseríos anclados sobre palafitos, y más tarde, por conventillos.

Autor: Rodrigo Gómez



EL PATRIMONIO HUMANO

EL ESPÍRITU DE LA CIUDAD PUERTO

La temprana llegada de extranjeros aportó también de forma valiosa a la cultura y las artes e influyó en la formación del particular espíritu de la ciudad. En la primera mitad del siglo XIX, los artistas, literatos e intelectuales porteños contribuirían tempranamente con sus idearios políticos sobre la República, la inauguración de una nueva iconografía romántica y más tarde con las nuevas corrientes literarias y poéticas del modernismo.

LA LIBERTAD RELIGIOSA Y EL LAICISMO

Ya desde entrada la Independencia en Valparaíso convivían libremente los credos religiosos con la inclusión de una comunidad doctrinaria diversa. La influencia de la masonería imbuiría a la sociedad de un espíritu laico, lo que daría pie a un movimiento reformista y racionalista que decantaría en la creación de algunas instituciones porteñas, como la primera Escuela laica Blas Cuevas y el Liceo Eduardo de la Barra.



Autor: Gonzalo Donoso



Ciudadanos porteños bajando de carruaje - Autor desconocido y Vendedor Ambulante (hacia 1900)
Autor: Harry Olds

Archivo El Mercurio de Valparaíso

MODO DE VIDA Y COMUNIDAD

Las dos caras de la sociedad porteña ya estaban bien formadas para el último cuarto del siglo XIX. El encuentro y desencuentro de estos dos mundos crearían una síntesis única del modo de ser porteño, que subsiste hasta nuestros días impregnando las tradiciones más callejeras como las más pomposas.

La elite contaba con espacios públicos afrancesados y variadas entretenciones en los teatros y hoteles de la época. Las colonias formaban colegios, se agrupaban en clubes y adoraban el ideal del *sport man* británico. Mientras, la gran masa del pueblo más marginado empezaba a generar una sociabilidad comunitaria propia del hacinamiento y de la difícil vida en las altas quebradas. Como contrapartida a su dura existencia gozó de la vida bohemia en las casas de chingana y los burdeles.

LA SOCIABILIDAD DE LOS CERROS

De este modo de ocupar el territorio surgiría lo que es hoy característico de la sociabilidad de los cerros, que por sobre las diferencias sociales, genera en todos ellos una convivencia más desprejuiciada y orgánica, de conversaciones entre improvisados balcones y juegos de niños que desafían la gravedad.

LO QUE USTED VERÁ EN SU VISITA

RECORRIDO POR EL ÁREA PATRIMONIAL

BARRIO PUERTO

Zona Casco Histórico entre Plaza Aduana y Plaza Sotomayor



Texto: Desfile del 21 de mayo, Valparaíso.

Autor: Arturo Chadwick

PLAZA ADUANA

Un recorrido por el Valparaíso histórico puede empezar en la Plaza de la Aduana. En ella se reúnen las tres arterias viales más importantes del barrio puerto. Usted verá pasar los trolebuses por el no menos impresionante edificio de la Aduana, de estilo clásico, construido en 1844 y el único que hasta hoy cumple su función original.

IGLESIA Y PLAZA LA MATRIZ

La Iglesia La Matriz data de 1837. Es el eje social urbano de la ciudad y la Plaza La Matriz, el espacio donde sucesivamente, desde el siglo XVI, se construirían varias capillas. Luego las instituciones más importantes del puerto nacerían aquí como el Diario el Mercurio de Valparaíso y la Armada.

Hoy en día, este es un sector de una convivencia muy especial, de resabios del Valparaíso tradicional y de focos de modernidad. Aquí puede encontrar una muestra de la economía porteña: una tienda tradicional que vende perfumes

de elaboración propia, otra de reciclaje de destaralados electrodomésticos. A un costado de la Iglesia, una organización caritativa atiende a indigentes y al otro, un centro de estudios de urbanismo y patrimonio.

PLAZA ECHAUREN

Fue el lugar al cual originalmente llegaron los españoles y alrededor de este se estableció la primera Casa del Gobernador. Tomó el aspecto de plaza propiamente tal hacia finales del siglo XIX. En el siglo anterior fue una explanada cercana al nivel de la playa. Se instaló aquí en 1832 el primer edificio de la Municipalidad. Luego nuevos edificios albergaron al comercio de los inmigrantes.

Si a fines del siglo XIX trató de ser un sector más próspero, con el decaimiento del puerto no pudo dejar de albergar a toda suerte de personajes ligados a la cultura popular portuaria: pescadores, gente de prostíbulos, otros de paso y casi todos no propietarios.

(25)

CALLE SERRANO

Caminando por Echaurren al internarse en calle Serrano tendrá una muestra de palacios de gran riqueza en sus adornos interiores, balcones y fachadas y también, a la que fue llamada la primera calle comercial de Chile. Aun subsisten algunas casas de comercio tradicional. Hasta hace poco se encontraba una hermosa conserjería antigua y oficios de una economía porteña del reciclaje como la señora que tomaba los puntos de *panties rotas*.

PLAZA SOTOMAYOR

Es la fantástica muestra de una Plaza Cívica de gran riqueza arquitectónica gracias a los estilos eclécticos de sus edificaciones, los que dan cuenta de diversos períodos. Es difícil pensar que en sus orígenes fue una explanada por donde descendían las aguas pestilentes de las quebradas de los cerros. Hoy es uno de los ejes de la vida pública, hogar de importantes instituciones y escenario de los más destacados eventos y fiestas populares del puerto.

CERRO ALEGRE - CERRO CONCEPCIÓN

Los cerros Alegre y Concepción conforman una unidad cultural inseparable. Hasta hoy la unidad cerro-barrio funciona de manera armónica, casi idílica. Sus servicios, como el ex Colegio y Hospital Alemán e Iglesias de distintos credos, son activamente ocupados por los vecinos actuales y destacan en su majestuosa impronta. Sus habitantes han heredado la rica convivencia de este micromundo de gran riqueza cívica y social.

*Propiedad de
Edmundo Bustos*



EL VALPARAÍSO PROFUNDO

Recorrido por Camino Cintura o Av. Alemania, desde Av. Argentina hasta Plaza Aduana

El camino que bordeando los cerros y que une a la población de Valparaíso fue construido en 1884. Si usted quiere tener una muestra del verdadero anfiteatro porteño en toda su diversidad social y arquitectónica, le recomendamos hacer un recorrido en micro saliendo desde la Avenida Argentina en la tradicional micro 0 actualmente numerada con el 612. Con una panorámica inigualable, podrá tener una visión del cotidiano de sus habitantes, las quebradas, sus ascensores y la diversidad de casas palafito de ladera. Tendrá una muestra de la resistente economía local, en las menestras de barrios y algunos talleres de manufactura artesanal de muy bajo costo. También se puede ver en acción oficios tradicionales que aún subsisten como el afilador de cuchillos.



*Afilador de Cuchillos hacia 1930. Personaje típico de este oficio tradicional que aún se practica en los cerros de Valparaíso.
Propiedad de Samuel León*

EL ANFITEATRO DESDE EL MAR

Una vista total y panorámica de la ciudad tendrá si se embarca en el Muelle Prat haciendo un recorrido en lancha por toda la bahía. Podrá apreciar la diversidad de los cerros desde la Plaza Aduana hasta Avenida Argentina, navegando entre botes pesqueros, buques de guerra, carga y turismo.

SEWELL



INVITACIÓN



Propiedad de Rocio Venegas Balmaceda

Sewell, pueblo minero enclavado a 2.100 metros de altura en la Cordillera de Los Andes en la VI región, distinguido como Patrimonio de la Humanidad por UNESCO el año 2006, reconocido como un gran legado de la riqueza y singularidad de nuestro patrimonio urbanístico e industrial. Testimonio latente del esfuerzo y la abnegación del trabajador chileno, en su capacidad de poner en marcha una maquinaria de producción bajo adversas condiciones climáticas y topográficas, para obtener el más preciado tesoro de nuestra tierra: el cobre.

Sus edificaciones fueron construidas a lo largo de varias décadas con capitales norteamericanos bajo los lineamientos de la empresa Braden Cooper que en el año 1905 adquirió los derechos de la explotación y exportación del Mineral El Teniente, el yacimiento de cobre subterráneo más grande del mundo.

La construcción de este asentamiento, que desde el año 1915 pasó a llamarse Sewell en honor al director estadounidense de la Braden Cooper, es una historia de conquistas tecnológicas y humanas: un poblado construido sobre un yacimiento minero, que se fue transformando en ciudad hasta albergar 15 mil habitantes en la década del 60.

Siendo en sus orígenes un campamento industrial cuyo objetivo fue el logro de la máxima productividad y eficiencia en la extracción del mineral, terminó por convertirse en un nuevo modelo cívico único en Chile. Traspasando el proyecto inicial de campamento, logró una gran complejidad social y urbana: es así como ya desde la década del 20, su población chilena y estadounidense se asoció en múltiples organizaciones, fomentó la educación y gozó con intensidad de la vida cultural y recreativa.

El patrimonio humano depositado en los habitantes de Sewell y expresado en su modo de vida, provee de toda una identidad a este singular paisaje urbano, hoy convertido en un museo de sitio. Ellos añoran la camaradería, la humanidad de las relaciones entre iguales, la sensación de vivir en un mundo protegido y sustentado en su propio esfuerzo colectivo.



Personal Hospital, gentileza Familia Valenzuela

BREVE HISTORIA

DE CAMPAMENTO A PUEBLO MINERO DE MONTAÑA

Los orígenes del asentamiento de Sewell se remontan a 1904, época en que comienza la extracción e instalación de la infraestructura industrial y comienza la construcción de manos de los mismos obreros, de habitaciones al interior de la mina y rudimentarias chozas en las laderas de los cerros de la faena. Las primeras familias no contaban con servicios básicos y el trabajo del minero era extremadamente peligroso y desprotegido, causando numerosos accidentes en sus inicios.

*Vista de Planta de ácido y arriba, "camarotes"
de la Quebrada del Diablo
Autor: Desconocido. Propiedad Familia Valenzuela.*



ACONTECIMIENTOS QUE DIERON ORIGEN AL PUEBLO DE SEWELL

Una década más tarde con la puesta en marcha de una nueva fundición y la denominación del campamento como Sewell en 1915, comienza a proyectarse el desarrollo de un pueblo propiamente tal, apartado de las peligrosas quebradas que habían causado la muerte de sus habitantes debido a los rodados de nieve. Se decide instalar las primeras grandes edificaciones destinadas a viviendas en el protegido lomo del Cerro Negro.

La gran demanda mundial de cobre para la Primera Guerra Mundial provoca un rápido aumento de la población de Sewell, con lo que se aceleró la construcción de infraestructura habitacional, se agrupó la población en un área y se crearon los primeros servicios y espacios recreativos.

Para la década del 40 una próspera compañía pionera en muchos aspectos se había consolidado así como el pueblo de Sewell, que contaba ya con todo un sistema de servicios de alta calidad para el bienestar de la población, recreación y formación para los mineros y sus familias. Sin embargo hacia 1945 todo cambiaría con la gran *Tragedia del Humo*, que en los años siguientes motivó a la compañía a introducir importantes transformaciones en materias de seguridad. En la década del 50 Sewell se transformó en el segundo productor de cobre más grande del mundo.

ABANDONO, DEMOLICIÓN Y RECUPERACIÓN ACTUAL LA OPERACIÓN VALLE, EL ABANDONO DE SEWELL

En 1968, ya iniciada la chilenización del cobre bajo el gobierno de Eduardo Frei Montalva, se tomó la decisión de trasladar a la comunidad de Sewell hacia poblaciones en la ciudad de Rancagua. Esta determinación estuvo motivada por la necesidad de aumentar la producción y bajar los costos de mantenimiento, sumado a los riesgos de la alta contaminación y la existencia de una moderna nueva obra que conectaba ambas ciudades.

De este gran pueblo, que quedó parcialmente abandonado luego de la desocupación, un 57% fue demolido principalmente durante la década del 80 cuando los encargados de CODELCO no escucharon los llamados de los sewellinos a la preservación. Faltó la visión para valorar y preservar este patrimonio como un bien testimonial de la riqueza cultural de nuestro país. En la década de los 90, recobrada la democracia en Chile, hubo un vuelco en la valoración del patrimonio cultural y CODELCO se comprometió con la restauración y preservación de Sewell. En el año 1998 y junto con el desalojo total de sus nuevos habitantes fue declarado Monumento Histórico.

(29)

EL PATRIMONIO HUMANO

LOS MINEROS DE EL TENIENTE

Los orígenes del minero de El Teniente se remontan a principios del siglo XX cuando a través del sistema de *enganche* se reclutó a fuertes hombres de campo y se les distribuyó de acuerdo a sus características físicas en las diferentes faenas de producción.

Han pasado varios episodios en la historia sindical y humana del minero de El Teniente, desde este primer obrero mayoritariamente analfabeto, poco calificado y desprotegido en sus derechos, hasta los últimos mineros que cobijó la ciudad en el esplendor de la década del 60, con un sindicalismo fuerte y poderoso, dada la creciente importancia que adquirió su rubro para la economía nacional.

EL PATERNALISMO Y LA RELACIÓN CON LOS AMERICANOS

Una particular convivencia se dio entre chilenos y americanos, lo que trajo como resultado una cultura de trabajo y de ocio que es muy propia de Sewell. En el trabajo el *gringo* formó al obrero utilizando un trato paternal. En el ocio el chileno se integró a la cultura de sus superiores practicando los deportes y pasatiempos norteamericanos. Hubo una separación en el uso de espacios e infraestructura, sin embargo a pesar de las marcadas diferencias en privilegios y de la difícil vida del obrero en las primeras décadas, el sistema logró transitar ya en los años 40, hacia uno de protección más moderna, de calificación del trabajo, educación y profesionalismo.

Mineros con sus lámparas a carburo en un portal de la veta Teniente en 1917

Autor: Desconocido. Propiedad Familia Valenzuela.

LAS GRANDES TRAGEDIAS Y LAS CRÍTICAS A LA BRADEN COOPER

Sin embargo hubo otras cuestionables condiciones laborales que harán de la vida de los trabajadores una historia marcada por la tragedia y el estoicismo laboral. Entre numerosos accidentes sucedidos, dos fueron los de mayor envergadura: el primero, una avalancha de nieve donde fallecieron 200 familiares de obreros en el año 1944. Poco tiempo pasó para que la falta de un plan de emergencia y medidas de seguridad por parte de la compañía diera paso a la siguiente gran catástrofe, la dantesca *Tragedia del Humo*, que en 1945 le costó la vida a 335 obreros por la inhalación de monóxido de carbono.



Homenaje a la bandera con asistencia de autoridades y boys scouts. 1917

Autor: Desconocido. Propiedad Familia Valenzuela.





*Pulpería hacia 1920
Autor: Desconocido. Propiedad Familia Valenzuela.*

SEWELLINOS HOY

Existe hoy toda una comunidad de sewellinos que están orgullosos de su ciudadanía y su cultura minera. Coherentes con su tradición asociativa, desde hace décadas cuentan con una organización formal y permanente, agrupándose hoy en el Círculo Sewell, la Familia Minera y en diversos sindicatos activos. Habitantes destacados han trabajado en la conservación de la memoria a través de diversas publicaciones y narran como ningún investigador podrá, los sabores y sentimientos de aspectos inéditos de la vida cotidiana.

PERSONAJES TÍPICOS DE SEWELL

EL SERENO

El paternalismo que marcó las relaciones en todo ámbito, llevó muchas veces a un trato separatista y discriminatorio. En las primeras décadas se hacía una estricta inspección de toda persona que subiera a Sewell y el sereno vigilaba con celo la vida privada de los obreros y sus familias.

Con la excusa de proteger el sistema de beneficios que otorgaba el matrimonio, vigilaron severamente las relaciones amorosas, obligando a casarse a quienes osaran compartir conversaciones públicas, so pena de que los afectados fuesen expulsados del campamento y la compañía.

EL GUACHUCHERO

La ley seca que prohibió el consumo de alcohol en el campamento no fue resistida por la picardía del chileno, el que se las arregló para proveerse del preciado líquido por medio del guachuchero. El sacrificó largas caminatas y viajes a mula por la cordillera nevada, beneficiándose de buenos pagos por su peligrosa faena, aunque también de reprimendas y encarcelaciones cuando fue sorprendido por el sereno. En el Museo de la Gran Minería del Cobre usted podrá apreciar una impactante fotografía de un guachuchero de la época, que muestra con dramatismo la precariedad e indefensión propia de esos oficios informales.



(31)

QUE USTED VERÁ EN SU VISITA

EL AMBIENTE DE SEWELL. LA IMPRESIÓN DEL VISITANTE

Sewell sigue mostrando un pasaje de gran espectáculo para el visitante. Su geografía imposible para el hábitat humano, el aislamiento y la austeridad del paisaje montañoso, en conjunto con la rudeza de las plantas industriales, entregan un aire surrealista, de melancolía y nostalgia al recorrido por los icónicos edificios que se conservaron.

EL DESARROLLO DE LAS DÉCADAS DEL 20 Y EL 30

Es en este período en el que Sewell se expande físicamente y desarrolla la fisonomía urbana con que lo conocemos hoy. Se da origen a la escalera central que parte desde la Estación del Ferrocarril y se construyen, con nobles maderas importadas de Norteamérica, los numerosos camarotes-habitaciones para solteros y familias.

HOSPITAL, CAMAROTES Y CAPILLA

El Gran Hospital construido en 1919 contó con 40 médicos y 30 matronas y llegó a ser el más moderno del país, no obstante tuvo que pasar un buen período de tiempo antes que la infraestructura hospitalaria pudiera atender las necesidades de centenares de obreros que sufrieron trágicos accidentes.

Los camarotes para familias obreras, contaban con pequeñas dependencias utilizadas por el matrimonio y varios niños. La reunión y el calor provenían



Capilla de CODELCO División El Teniente

de las cocinas. El minero, luego de una ardua jornada transportaba la leña cedida por la Compañía hasta lo alto del campamento. Las mujeres se abastecían en los almacenes que en sus orígenes pertenecieron a la compañía. Ahí adquirían algunos víveres destinados a chilenos, mientras los más apreciados eran guardados a los estadounidenses.

La capilla, en su origen protestante, fue construida en 1927 y cedida por los norteamericanos para el culto católico de las familias mineras. Hasta el día de hoy los sewellinos se juntan en ella a celebrar a su santo patrono y bajan en procesión una vez al año hasta la Gruta de Lourdes cerro abajo.

LA ESCUELA INDUSTRIAL



Escuela de CODELCO División El Teniente



Desde su acceso en la explanada llamada Plaza Morgan, donde llegaba el Ferrocarril, domina la enorme escalera central que en forma de *espinas de pescado* distribuye los edificios referenciales que hoy quedan en pie. La Escuela industrial, construida en 1940 y de estilo modernista, alberga hoy al Museo de la Gran Minería del Cobre, que muestra datos de la historia de la ciudad, información sobre los procesos de extracción del mineral, utensilios y equipamiento minero.

EL CENTRO CÍVICO



*Centro Cívico
Propiedad de Rocio Venegas Balmaceda*

Este edificio albergó a la policía, el registro civil y el juzgado. A pesar de que los sewellinos se vincularon con el Estado chileno a través de sus instituciones cívicas más relevantes, las estrictas reglamentaciones de la compañía y la existencia de los serenos, especie de policía de la compañía Braden, llegó a levantar críticas respecto a la soberanía efectiva de ellas.

CÓMO LLEGAR A SEWELL

Sewell se encuentra ubicado en la Región del Libertador Bernardo O'Higgins a 150 km. al sur de Santiago y 64 km. de Rancagua.

En su visita guiada usted accederá a un relato vivencial.

Podrá caminar la escalera central que distribuía jerárquicamente a los ciudadanos según su rango laboral, que actuaba como plaza pública, lugar de encuentro y manifestaciones. Podrá apreciar cómo los espacios de recreación y ocio se asentaron de forma inverosímil en el deslinde de las instalaciones industriales. Conocerá la vivienda obrera, la familiar y las dependencias exclusivas para ejecutivos y familias norteamericanas, y por último, entenderá que las maquinarias de la fundición permanecieron productivas en un ciclo permanente de 24 horas y que todo un pueblo organizó su vida, para nunca desatenderlas.

(33)

Para viajar a Sewell: no están permitidas las visitas en autos particulares. Usted deberá tomar el servicio de un operador turístico.

VTS LIMITADA:

:: tel. 72210290 :: sewell@vts.cl

TURISMO CULTURAL LTD

:: tel. 02 220 6750 :: elplomo@elplomo.cl

TURISMO VERSCHAE S.A

:: tel. 02 202 7266 :: vvergara@verschae.cl

ASIA REPS

:: tel. 02 381 1777:: business@asiareps.cl

Tiempo de viaje: desde Santiago, 90 minutos

Estos *tours* incluyen visita a El Teniente, la mina de cobre subterránea más grande del mundo con 2.300 km. de galerías, 14 niveles comunicados por carreteras subterráneas y dos gigantescos ascensores para 350 personas.

CHILOÉ



INVITACIÓN

La Isla Grande de Chiloé ubicada a 90 kilómetros al suroeste de Puerto Montt en la Región de los Lagos, es un destino privilegiado para el turismo patrimonial. El encanto natural de sus praderas y bosques, su arquitectura costera y sus hermosas costas navegables, son parte de un territorio en el que sus singulares iglesias, inscritas el año 2000 en la Lista del Patrimonio Mundial de UNESCO, han actuado como un hito fundante de una cultura mestiza y un pueblo único. Un legado del particular encuentro que se dio entre indígenas y misioneros jesuitas durante la evangelización del archipiélago.

La constitución de la iglesia chilota no implicó únicamente el levantamiento de unas obras arquitectónicas. En sus orígenes fue un proceso que configuró el mapa territorial y administrativo de Chiloé, agrupando a las poblaciones autóctonas dispersas en las islas y organizando los poblados espacialmente, siendo el acto de construcción de la iglesia el hito que inaugurará un nuevo emplazamiento urbano colonial.



*Nercón · Chiloé
Gentileza de Turismo Chile*

(35)

La comunidad humana que hoy da vida a la iglesia chilota, evolucionó junto con la edificación de éstas. En esa trayectoria el indígena puso en práctica una nueva religiosidad a través de la liturgia y el rito católico, ocupando los espacios con un compromiso arraigado en sus propias creencias ancestrales y logrando, a través de ellos, abrir una ventana de expresión a su cosmovisión. Así, la edificación de las iglesias constituye un testimonio material de este proceso, en el que misioneros colaboran con la población indígena, unos aportando su técnica constructiva, los otros su destreza artesanal y su conocimiento de la madera. Posteriormente al conformarse un nuevo pueblo mestizo, la iglesia chilota se consolida como una organización de bases comunitarias, donde el trabajo y el aporte colectivo encuentran su fortaleza en la devoción popular.

Desde sus orígenes más primitivos en el siglo XVI, como chozas pajizas, hasta las hermosas edificaciones en maderas nobles que conocemos hoy, la evolución arquitectónica de las dieciséis iglesias patrimoniales que Chiloé ha legado a la humanidad, atestiguan el surgimiento de un pueblo de arraigada identidad, que ha valorado la propiedad colectiva de su iglesia. Desde ella se distribuyen responsabilidades a la gente, se crea un compromiso local y se constituye el orgullo y la distinción de un pueblo.

SUS HABITANTES

A la llegada de los españoles, dos grupos indígenas habitaban las islas: los *chonos*, nómades marítimos, canoeros y grandes navegantes; y los *veliches*, descendientes de *hulliches* y *picunches*, costeros, agricultores y de tradiciones sedentarias. Así, la población nativa se compone a partir del mestizaje de ellos, constituyéndose la base de la cosmovisión chilota, proveniente del dominio del mar y el cultivo de la tierra.

Con la ocupación española en 1567 encabezada por el Mariscal Ruiz de Gamboa, comienza la repartición de las primeras *mercedes de tierra* y son encomendados los indios entre las familias españolas. En la encomienda el indígena tributó con su trabajo a la Corona, recibiendo a cambio su evangelización por parte de la orden de la Compañía de Jesús.

Los misioneros, intermediarios entre dos mundos, a menudo protegerán al indígena de los abusos de encomenderos fomentando el respeto

y la dignidad en el trato. No obstante, lucharon con determinación y firmeza para erradicar las prácticas rituales de la población originaria. Ésta producto de las pestes y epidemias, fue en constante disminución. Como consecuencia de ello, a fines del siglo XVIII la población estaba repartida en proporciones similares entre españoles e indígenas. En este largo período, el pueblo chilote se constituyó como un pueblo mestizo.

Para el viajero que se aventure en estas tierras, no será trabajo reconocer cómo la religiosidad ha impactado variados aspectos de la vida cultural de Chiloé. Un acervo de creencias y expresiones populares de raíces católicas tanto como indígenas, se encontrarán en la vida comunitaria chilota: en la fiesta religiosa local, en los cementerios y los ritos funerarios, en la institución de la *minga* - el vocablo nativo para nominar la solidaridad y el trabajo en comunidad -.

*Pasacalles
Propiedad de Fundación Amigos de
las Iglesias de Chiloé.*





LA MISIÓN CIRCULAR JESUITA

En su viaje a través de las iglesias, le resultará fascinante la oportunidad de recorrerlas desde el mar, situándose la mayoría muy cercanas a los embarcaderos. Desde la llegada al archipiélago de dos solitarios padres jesuitas en 1607, este fue el modo en que durante más de una centuria se accedió a la mayoría de iglesias y sus pueblos. Ellos idearon una forma de recorrido y una estrategia de evangelización, que les permitió llegar a los rincones y poblados más recónditos del archipiélago.

Esta ruta anual de peregrinación fue llamada *Misión Circular*. Un rito de encuentro anual de los misioneros con las comunidades de las islas, que concluía con el festejo de la congregación. La población local no tardó en asimilar esta fiesta a sus propios *nguillatunes* y *coyactunes*, y los celebró con el fervor de sus creencias ancestrales. Solo en tres días los misioneros traían la liturgia católica a cada pueblo, explicaban los misterios de la nueva religión y actuaban como funcionarios civiles, registrando a la población, casándolos y bautizándolos.

EL FISCAL O AMERICAMAN

Enfrentados con la vastedad de la obra de evangelización, los misioneros facilitaron esta causa poniendo al indígena como protagonista de su propia conversión, atribuyéndoles a los hijos de caciques el rol de *fiscal o americaman*, sostenedor de la fe católica en su ausencia, la que se prolongaba la mayor parte del año a excepción de los tres días de la visita misional.

(37)

En la actualidad los fiscales siguen responsables del quehacer local de la iglesia y son los encargados de manejar las llaves de los templos, los que permanecen cerrados la mayor parte del año. Si tuviera la oportunidad de dialogar con el fiscal y él accediera a guiarlo en su recorrido por la iglesia, podría contarle la historia de ésta, el origen de sus santos y las costumbres ligadas a ella.



Castrol / Propiedad de Turismo Chile

LA IMAGINERÍA RELIGIOSA CHILOTA

Al presentarse llegando desde el mar en sus *dalcas*, los padres traían consigo un pequeño pero preciado contingente de santos patronos. Las figuras fascinaron a los indígenas con sus hermosas y dramáticas imágenes, para quienes esa experiencia sensorial y visual sería clave en el desarrollo de su fe.

En un recorrido por las iglesias patrimoniales, usted podrá apreciar cómo los santos adquieren una expresividad rústica con sus desproporciones corporales y sus vestiduras de llamativos colores, los cuales cuentan con una persona que se encarga especialmente de ellos, el *patrono*. Se ha dicho que los santos de manufactura chilota expresan una rica frescura popular, similar a la del arte ingenuo.



Niño Jesús de Tenafín
Propiedad de Rocío Venegas Balmaceda



Santos de vestir de la artesanía religiosa chilota.
Propiedad de Rocío Venegas Balmaceda

LAS FIESTAS RELIGIOSAS

La peregrinación del Nazareno de Caguach: es la festividad más recomendada para el viajero del patrimonio. Celebrada cada 30 de agosto, se replica durante la tercera semana de enero. Es una fiesta popular en la que encontrará a miles de peregrinos habitantes de las islas vecinas en la colorida explanada de la iglesia Caguach, donde se contagiará con el misticismo y conocerá la afectividad de los lugareños. Ellos ruegan y agradecen los favores concedidos, cantan al unísono y almuerzan en el campo en comunidad.

Procesión de las Vírgenes en Quinchao: se celebra el 1 de enero y la procesión dura casi cinco horas saliendo de Matao a las seis de la mañana y llegando a Achao a las once. Si usted la espera en Achao podrá visitar la iglesia más particular, antigua e impresionante del patrimonio chilote, un verdadero homenaje al estilo barroco. Al asistir a una de las fiestas religiosas usted podrá tomar parte de los **pasacalles**. En ellos se sigue la pulsación del movimiento de los pasos creándose una monotonía rítmica que llama a los devotos a una atmósfera de misticismo.

ARTESANÍA

La destreza en la artesanía chilota se aprecia en el dominio de la madera que abarca desde la creación de los santos de vestir de las iglesias, hasta construcciones de gran envergadura y diversos usos como son las embarcaciones creadas en los astilleros con técnicas tradicionales y la manufactura del violín chilote, que aún se cultiva. Variados productos utilizan los materiales de la zona, entre ellos la cestería, la artesanía en manila, junquillo y quiscal, los



*Procesión de fieles llevando al hombro al Nazareno de Caguach
Autor: Jorge Vásquez.*

GASTRONOMÍA: LAS COCINERÍAS, UNA MUESTRA DE LA GASTRONOMÍA CHILOTA

En las fiestas usted encontrará instaladas las cocinerías en las cuales podrá degustar algunos platos tradicionales de la gastronomía chilota como los apetecidos curantos, el pescado estilo cancato, los chapaleles y los milcaos. También los mariscos, las carnes ahumadas o el cordero asado al palo.

CÓMO ACCEDER A LAS IGLESIAS

Para acceder a una iglesia cerrada deberá preguntar en casa de los vecinos por la persona encargada de las llaves. En la mayoría de los casos será el fiscal, cuya morada se encuentra normalmente contigua a la iglesia. Una vez adentro se recomienda al visitante mantener un comportamiento respetuoso y cuidadoso del patrimonio. Será agradecida una colaboración económica para la mantención del lugar.

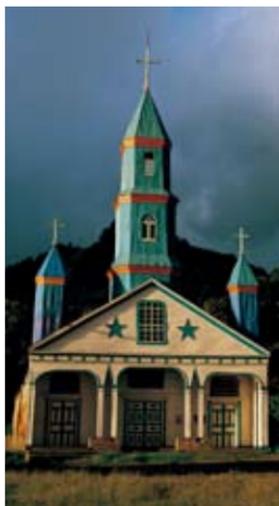
IGLESIAS: ARQUITECTURA Y EMPLAZAMIENTO

Recorriendo los pueblos costeros de Chiloé, los visitantes podrán observar su particular forma de emplazamiento: vistas desde el mar, las iglesias parecen faros y vistas desde la tierra, monumentos centrales para la organización del poblado. Las grandes explanadas pueden extenderse hasta el embarcadero. Los camposantos se encuentran a un costado de la iglesia y las casas se diseminan a su alrededor.

Se pueden caracterizar las iglesias respecto a dos momentos, el primero, el período jesuita, en que las iglesias se organizan en base a tres naves y corredores laterales, con una bóveda central que se prolonga hasta el fondo y que da la idea de un bote invertido. Las columnas son revestidas de ciprés o mañío y dividen las dos naves apoyadas en piedras. En 1768, con la expulsión de la orden jesuita, se inicia el período de los franciscanos que contribuye con nuevos elementos a la arquitectura, principalmente la torre-fachada, que en su frontis abre un espacio de encuentro con la plaza. Aquellas iglesias de tres torres, remiten al simbolismo de la trinidad divina.

(39)

LAS DIECISÉIS IGLESIAS PATRIMONIALES DE CHILOÉ



Achao
Nercón
San Juan
Chelín
Quinchao
Chonchi
Castro
Detif
Dalcahue
Aldachildo
Tenaún
Colo
Castro
Ichuac
Caguach
Rilán

*Tenuán · Chiloé
Gentileza de Turismo Chile*

AUTORIDADES

Paulina Urrutia Fernández
Ministra Presidenta
Consejo Nacional de la Cultura
y las Artes

Eduardo Muñoz Inchausti
Subdirector
Consejo Nacional de la Cultura
y las Artes

Loreto Bravo Fernández
Jefa Departamento Ciudadanía
y Cultura
Consejo Nacional de la Cultura
y las Artes

Edmundo Bustos Azócar
Jefe Área de Patrimonio
Departamento de Ciudadanía y Cultura
Consejo Nacional de la Cultura
y las Artes

INVESTIGACIÓN
Rocío Venegas Balmaceda

GESTIÓN DE LA GUÍA
Profesionales Área Patrimonio:
Pablo Maire Gómez
Paulina Soto Labbé
María José Figueroa

EDICIÓN DE ESTILO
Y CORRECCIÓN ORTOGRÁFICA
Francisca García Barriga

ASISTENTE
DE INVESTIGACIÓN
Las alumnas en práctica:
Catalina Rodríguez Alegría
Alexa Pezo Rivera
Jeannette Palomera Castillo

DISEÑO
Patricia Manubens Moltedo

IMPRESIÓN
La Nación

AGRADECIMIENTOS

Profesionales SERNATUR:
Natacha Cereceda González
Lorena Arenas Gatica
Lucía Araya Arévalo

FOTÓGRAFOS
Arturo Chadwick Dittborn
Rodrigo Gómez Rovira
rodrigogomezrovira@gmail.com
Gonzalo Donoso Urrutia
www.gonzalodonoso.cl
Jorge Vásquez Vásquez
jvcrea@gmail.com
Carla Bobadilla Jeria
alsofun@gmx.net
Claudia Peñafiel Morgan
design.rapanui@gmail.com

INSTITUCIONES
**Fundación Amigos de las Iglesias
de Chiloé**
**Servicio Hidrográfico de
la Armada (Shoa)**
Corporación Sewell
Corporación Museo del Salitre
El Mercurio de Valparaíso
Turismo de Chile
CODELCO División El Teniente

INFORMANTES
Samuel León (Valparaíso)
Familia Valenzuela (Sewell)
Renato Cárdenas (Chiloé)

HUMBERSTONE · SANTA LAURA · ISLA DE PASCUA · VALPARAISO · SEWELL · CHILOÉ

